VERORDNUNG (EWG) Nr. 1671/69 DER KOMMISSION

vom 22. August 1969

über Maßnahmen für unter die Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 fallende Waren infolge der Abwertung des französischen Franken

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1586/69 des Rates vom 11. August 1969 über konjunkturpolitische Maßnahmen auf dem Gebiet der Landwirtschaft infolge der Abwertung des französischen Franken (1), insbesondere auf Artikel 8,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1586/69 gewährt Frankreich bei der Einfuhr aus Mitgliedstaaten und aus dritten Ländern Subventionen und erhebt bei der Ausfuhr nach Mitgliedstaaten und nach dritten Ländern Ausgleichsbeträge, soweit es notwendig ist, die Auswirkungen der in Artikel 1 dieser Verordnung genannten Maßnahmen auszugleichen. Es empfiehlt sich daher, die in Artikel 3 genannten Beträge pauschal festzusetzen; es kann jedoch auf ihre Anwendung verzichtet werden, soweit die Auswirkung der in Artikel 1 dieser Verordnung genannten Maßnahmen unbedeutend ist. Die Auswirkung der in den Artikeln 1 und 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1586/69 genannten Maßnahmen ist für Einfuhren und Ausfuhren gleich.

Die Waren, die unter die Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 des Rates vom 28. Mai 1969 zur Festlegung der Handelsregelung für bestimmte, aus landwirtschaftlichen Erzeugnissen hergestellte Waren (2) fallen, werden aus Getreide, Reis, Milch und Rahm, Butter, Zucker oder Melasse hergestellt.

Gemäß Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1586/69 wurden die Interventionspreise für Getreide, Reis und Zucker sowie der Ankaufspreis für Butter um 11,11 v. H. gesenkt, d. h.:

— für Weichweizen um 5,849 ffrs/100 kg,
— für Hartweizen um 6,921 ffrs/100 kg,
— für Roggen um 4,938 ffrs/100 kg,
— für Gerste um 5,210 ffrs/100 kg,
— für Mais um 4,893 ffrs/100 kg,
— für Rohreis um 7,715 ffrs/100 kg,
— für Zucker um 13,11 ffrs/100 kg,
— für Butter um 93,48 ffrs/100 kg.

Die Auswirkung dieser Senkungen für die unter die Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 fallenden Waren ist zu berücksichtigen.

Für diese Waren ist auch den Sonderbestimmungen, die gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1586/69 bezüglich Erstattung bei der Erzeugung für den zur Herstellung von Stärke bestimmten Mais und für den der chemischen Industrie zur Verfügung gestellten Zucker erlassen worden sind, Rechnung zu tragen.

Ferner sind bei der Festsetzung der Subventionen und der Ausgleichsbeträge hinsichtlich Butter zu berücksichtigen einerseits die durch die Verordnung (EWG) Nr. 1230/69 des Rates vom 30. Juni 1969 über die Anwendung von Ausgleichsbeträgen beim Handel mit bestimmten, unter die Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 fallenden Waren (3) festgesetzten Ausgleichsbeträge für die zu den Tarifnummern 18.06 D II c) und 21.07 F VI des Gemeinsamen Zolltarifs gehörenden Waren mit einem Gehalt an Milchfett von 40 oder mehr Gewichtshundertteilen und andererseits die besonderen Versorgungsbedingungen, die den Herstellern von unter die Tarifnummer 19.08 des Gemeinsamen Zolltarifs fallenden Waren in Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 1390/69 der Kommission vom 18. Juli 1969 über den Absatz von Butter zu herabgesetzten Preisen an bestimmte Verarbeitungsbetriebe in der Gemeinschaft (4) zugute kommen.

Artikel 6 der Verordnung (EWG) Nr. 1586/69 hat die in Artikel 4 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 653/68 des Rates vom 30. Mai 1968 über die Bedingungen für die Änderung des Wertes der Rechnungseinheit für die gemeinsame Agrarpolitik (5) genannte Zeit der Aussetzung für Frankreich bis zu einem so schnell wie möglich festzusetzenden Zeitpunkt verlängert. Nach Inkrafttreten dieser Verordnung ist diese Aussetzung für die unter die Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 fallenden Waren nicht mehr erforderlich.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Getreide, des Verwaltungsausschusses für Zucker und des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

---

(1) ABl. Nr. L 102 vom 12. 8. 1969, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 141 vom 12. 6. 1969, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 159 vom 1. 7. 1969, S. 6.
(4) ABl. Nr. L 178 vom 19. 7. 1969, S. 25.
(5) ABl. Nr. L 123 vom 31. 5. 1968, S. 4.

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die von Frankreich bei der Einfuhr gewährten Subventionen und bei der Ausfuhr erhobenen Ausgleichsbeträge werden für die unter die Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 fallenden Waren entsprechend dem Anhang festgesetzt.

Artikel 2

Die in Artikel 4 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 653/68 genannte Zeit der Aussetzung endet für die unter die Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 fallenden Waren und für die durch dieselbe Verordnung geregelten Geschäfte am Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung um 0.00 Uhr.

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am 25. August 1969 in Kraft.

Die Bestimmungen von Artikel 1 sind ab 11. August 1969 wirksam.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 22. August 1969

Für die Kommission

Der Präsident

Jean REY

ANHANG

Subventionen bei der Einfuhr und Ausgleichsbeträge bei der Ausfuhr

Tarifnummer	Beträge (ffrs / 100 kg)
17.04 B I	8,61
17.04 B II	10,39
17.04 C	9,72
17.04 D I a)	6,61
17.04 D I b) 1	4,33
17.04 D I b) 2	6,55
17.04 D I b) 3 aa)	8,39
17.04 D I b) 3 bb)	9,66
17.04 D I b) 4	10,00
17.04 D I b) 5	10,78
17.04 D I b) 6	11,53
17.04 D I b) 7	12,05
17.04 D I b) 8	12,83
17.04 D II a)	11,72
17.04 D II b)	11,81
17.04 D II c)	12,61
18.06 A I	(1)
18.06 A II	9,83
18.06 A III	11,77
18.06 B I	3,28
18.06 B II a)	7,01
18.06 B II b)	9,31
18.06 C I	6,84
18.06 C II a) 1	5,89
18.06 C II a) 2	7,22
18.06 C II b) 1	9,34
18.06 C II b) 2	10,25
18.06 C II b) 3	10,73
18.06 C II b) 4	11,94
18.06 D I a)	0
18.06 D I b)	(2)
18.06 D II a) 1	9,59
18.06 D II a) 2	9,59
18.06 D II b) 1	17,58
18.06 D II b) 2 aa)	13,67
18.06 D II b) 2 bb)	(3)
18.06 D II c) 1	Regelung in Tarif-Nr. 21.07 F VI bis IX
18.06 D II c) 2	Regelung in Tarif-Nr. 21.07 F VI bis IX
19.01 A	10,16
19.01 B	7,61
19.02 A	8,42
19.02 B I a) 1	1,44
19.02 B I a) 2 aa)	7,39
19.02 B I a) 2 bb)	11,94
19.02 B I b) 1	2,94
19.02 B I b) 2	9,33
19.02 B I c) 1	3,11
19.02 B I c) 2	5,28
19.02 B I d) 1	6,33
19.02 B I d) 2	7,61
19.02 B I e) 1	9,66
19.02 B I e) 2	10,72
19.02 B I f) 1	4,55
19.02 B I f) 2	10,72
19.02 B I g)	6,28
19.02 B II a)	10,34
19.02 B II b)	13,30
19.03 A	11,55
19.03 B I	11,55
19.03 B II	10,83
19.04	6,28
19.05 A	10,44

Fußnoten siehe Seite 18.

Tarifnummer	Beträge (ffrs / 100 kg)
19.05 B	16,77
19.05 C	14,11
19.06	21,33
19.07 A	6,89
19.07 B	9,83
19.07 C	23,99
19.07 D I	4,39
19.07 D II	7,78
19.08 A I	7,83
19.08 A II	9,33
19.08 A III	10,78
19.08 B I a)	6,55
19.08 B I b)	11,77
19.08 B II a)	3,28
19.08 B II b) 1	6,55
19.08 B II b) 2	6,55
19.08 B II c) 1	7,89
19.08 B II c) 2	7,89
19.08 B II d) 1	9,83
19.08 B II d) 2	9,83
19.08 B III a) 1	5,72
19.08 B III a) 2	5,72
19.08 B III b) 1	7,72
19.08 B III b) 2	7,72
19.08 B III c) 1	11,00
19.08 B III c) 2	9,11
19.08 B IV a) 1	8,16
19.08 B IV a) 2	8,16
19.08 B IV b) 1	9,33
19.08 B IV b) 2	8,16
19.08 B V a)	9,83
19.08 B V b)	10,33
21.01 A II	7,16
21.01 B II	12,77
21.06 A II a)	8,28
21.06 A II b)	2,44
21.07 A I	4,89
21.07 A II	16,77
21.07 A III	12,05
21.07 B I	4,55
21.07 B II a)	2,83

Tarifnummer	Beträge (ffrs / 100 kg)
21.07 B II b)	8,05
21.07 C I	3,28
21.07 C II a)	7,01
21.07 C II b)	9,31
21.07 D I a) 1	0
21.07 D I a) 2	17,22
21.07 D I b) 1	0
21.07 D I b) 2	2,12
21.07 D I b) 3	15,28
21.07 D II a) 1	0
21.07 D II a) 2	0
21.07 D II a) 3	0
21.07 D II a) 4	0
21.07 D II b)	19,11
21.07 E	11,44
21.07 F I a) 2 aa)	3,28
21.07 F I a) 2 bb)	4,89
21.07 F I a) 2 cc)	6,53
21.07 F I b) 1	1,83
21.07 F I b) 2 aa)	4,61
21.07 F I b) 2 bb)	6,22
21.07 F I b) 2 cc)	7,89
21.07 F I c) 1	3,28
21.07 F I c) 2 aa)	6,55
21.07 F I c) 2 bb)	8,16
21.07 F I c) 2 cc)	9,44
21.07 F I d) 1	5,89
21.07 F I d) 2 aa)	9,16
21.07 F I d) 2 bb)	10,39
21.07 F I e) 1	10,50
21.07 F I e) 2	12,11
21.07 F I f)	12,44
21.07 F II a) 1	3,83
21.07 F II a) 2 aa)	7,11
21.07 F II a) 2 bb)	8,72
21.07 F II a) 2 cc)	10,39
21.07 F II b) 1	5,67
21.07 F II b) 2 aa)	8,39
21.07 F II b) 2 bb)	10,05
21.07 F II c) 1	7,11
21.07 F II c) 2 aa)	10,39

Tarifnummer	Beträge (ffrs / 100 kg)
21.07 F II c) 2 bb)	11,61
21.07 F II d) 1	9,72
21.07 F II d) 2	12,61
21.07 F II e)	13,66
21.07 F III a) 1	7,67
21.07 F III a) 2 aa)	10,94
21.07 F III a) 2 bb)	12,55
21.07 F III b) 1	9,50
21.07 F III b) 2	12,22
21.07 F III c) 1	10,94
21.07 F III c) 2	13,78
21.07 F III d) 1	13,55
21.07 F III d) 2	14,78
21.07 F III e)	15,50
21.07 F IV a) 1	11,44
21.07 F IV a) 2	14,72
21.07 F IV b) 1	13,28
21.07 F IV b) 2	15,39
21.07 F IV c)	14,72
21.07 F V a) 1	17,22
21.07 F V a) 2	17,99
21.07 F V b)	18,49
21.07 F VI a) 1	(4)
21.07 F VI a) 2	(5)
21.07 F VI b) 1	(6)
21.07 F VI b) 2	(7)
21.07 F VI c)	(8)
21.07 F VII a) 1	(9)
21.07 F VII a) 2	(10)
21.07 F VII b) 1	(11)
21.07 F VII b) 2	(12)
21.07 F VIII a)	(13)
21.07 F VIII b)	(14)
21.07 F IX	(15)
22.02 B I	0
22.02 B II	2,48
22.02 B III	3,80
29.04 C II	19,89
29.04 C III a) 1	5,72
29.04 C III a) 2	5,97
29.04 C III b) 1	8,11
29.04 C III b) 2	8,49
35.05 A	6,28
35.05 B I	1,61
35.05 B II	3,17
35.05 B III	5,00
35.05 B IV	6,28
38.12 A I a)	3,17
38.12 A I b)	4,39
38.12 A I c)	5,33
38.12 A I d)	6,28

Fußnoten zum Anhang

	Beträge (ffrs / 100 kg)
(1) **18.06 A I** mit einem Gehalt an Saccharose:	
— von weniger als 20 Gewichtshundertteilen	1,94
— von 20 oder mehr, jedoch weniger als 35 Gewichtshundertteilen	3,94
— von 35 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtshundertteilen	5,89
— von 50 oder mehr, jedoch weniger als 65 Gewichtshundertteilen	7,89

	Beträge (ffrs / 100 kg
(2) **18.06 D I b)**	
mit einem Gehalt an Saccharose:	
— von weniger als 20 Gewichtshundertteilen	1,94
— von 20 oder mehr, jedoch weniger als 35 Gewichtshundertteilen	3,94
— von 35 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtshundertteilen	5,89
— von 50 oder mehr, jedoch weniger als 65 Gewichtshundertteilen	7,89
— von 65 oder mehr, jedoch weniger als 80 Gewichtshundertteilen	9,83
— von 80 oder mehr Gewichtshundertteilen	11,77
(3) **18.06 D II b) 2 bb)**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von mehr als 6,5 und weniger als 11,5 Gewichtshundertteilen	14,08
— von 11,5 oder mehr, jedoch weniger als 16,5 Gewichtshundertteilen	15,28
— von 16,5 oder mehr, jedoch weniger als 21,5 Gewichtshundertteilen	16,30
— von 21,5 oder mehr, jedoch weniger als 26 Gewichtshundertteilen	17,19
(4) **21.07 F VI a) 1**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 26 oder mehr, jedoch weniger als 33 Gewichtshundertteilen	34,21
— von 33 oder mehr, jedoch weniger als 40 Gewichtshundertteilen	42,21
— von 40 oder mehr, jedoch weniger als 45 Gewichtshundertteilen	53,10
(5) **21.07 F VI a) 2**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 26 oder mehr, jedoch weniger als 33 Gewichtshundertteilen	37,49
— von 33 oder mehr, jedoch weniger als 40 Gewichtshundertteilen	45,49
— von 40 oder mehr, jedoch weniger als 45 Gewichtshundertteilen	56,37
(6) **21.07 F VI b) 1**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 26 oder mehr, jedoch weniger als 33 Gewichtshundertteilen	36,82
— von 33 oder mehr, jedoch weniger als 40 Gewichtshundertteilen	44,82
— von 40 oder mehr, jedoch weniger als 45 Gewichtshundertteilen	55,71
(7) **21.07 F VI b) 2**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 26 oder mehr, jedoch weniger als 33 Gewichtshundertteilen	39,27
— von 33 oder mehr, jedoch weniger als 40 Gewichtshundertteilen	44,27
— von 40 oder mehr, jedoch weniger als 45 Gewichtshundertteilen	58,15
(8) **21.07 F VI c)**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 26 oder mehr, jedoch weniger als 33 Gewichtshundertteilen	40,10
— von 33 oder mehr, jedoch weniger als 40 Gewichtshundertteilen	48,10
— von 40 oder mehr, jedoch weniger als 45 Gewichtshundertteilen	58,99
(9) **21.07 F VII a) 1**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 45 oder mehr, jedoch weniger als 55 Gewichtshundertteilen	66,32
— von 55 oder mehr, jedoch weniger als 65 Gewichtshundertteilen	79,59
(10) **21.07 F VII a) 2**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 45 oder mehr, jedoch weniger als 55 Gewichtshundertteilen	68,21
— von 55 oder mehr, jedoch weniger als 65 Gewichtshundertteilen	81,48
(11) **21.07 F VII b) 1.**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 45 oder mehr, jedoch weniger als 55 Gewichtshundertteilen	68,93
— von 55 oder mehr, jedoch weniger als 65 Gewichtshundertteilen	82,20

	Beträge (ffrs / 100 kg
(12) **21.07 F VII b) 2**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 45 oder mehr, jedoch weniger als 55 Gewichtshundertteilen	68,71
— von 55 oder mehr, jedoch weniger als 65 Gewichtshundertteilen	81,98
(13) **21.07 F VIII a)**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 65 oder mehr, jedoch weniger als 75 Gewichtshundertteilen	92,87
— von 75 oder mehr, jedoch weniger als 85 Gewichtshundertteilen	106,14
(14) **21.07 F VIII b)**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 65 oder mehr, jedoch weniger als 75 Gewichtshundertteilen	94,20
— von 75 oder mehr, jedoch weniger als 85 Gewichtshundertteilen	107,47
(15) **21.07 F IX**	
mit einem Gehalt an Milchfett:	
— von 85 oder mehr, jedoch weniger als 95 Gewichtshundertteilen	119,42
— von 95 oder mehr Gewichtshundertteilen	130,52